



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Fishing Zones of Canada (Zone 6) Order

Décret sur les zones de pêche du Canada (zone 6)

C.R.C., c. 1549

C.R.C., ch. 1549

Current to June 10, 2013

À jour au 10 juin 2013

Last amended on January 29, 2009

Dernière modification le 29 janvier 2009

Published by the Minister of Justice at the following address:
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence

31. (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

Inconsistencies in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

NOTE

This consolidation is current to June 10, 2013. The last amendments came into force on January 29, 2009. Any amendments that were not in force as of June 10, 2013 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit :

31. (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

Codifications comme élément de preuve

Incompatibilité — règlements

NOTE

Cette codification est à jour au 10 juin 2013. Les dernières modifications sont entrées en vigueur le 29 janvier 2009. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 10 juin 2013 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

Section		Page
	Order Prescribing as a Fishing Zone of Canada Certain Areas of the Sea Adjacent to the Coast of Canada	
1	SHORT TITLE	1
2	INTERPRETATION	1
3	PREScription OF FISHING ZONE	1
	SCHEDULE	3

TABLE ANALYTIQUE

Article		Page
	Décret désignant comme zones de pêche du Canada certaines régions adjacentes au littoral du Canada	
1	TITRE ABRÉGÉ	1
2	INTERPRÉTATION	1
3	DÉSIGNATION DE LA ZONE DE PÊCHE	1
	ANNEXE	3

CHAPTER 1549

OCEANS ACT

Fishing Zones of Canada (Zone 6) Order

ORDER PRESCRIBING AS A FISHING ZONE OF CANADA CERTAIN AREAS OF THE SEA ADJACENT TO THE COAST OF CANADA

SHORT TITLE

1. This Order be cited as the *Fishing Zones of Canada (Zone 6) Order*.

INTERPRETATION

2. In this Order,

“C.H.S. Chart” means Canadian Hydrographic Service Chart; (*carte S.H.C.*)

“geographical coordinates” means the latitudes and longitudes listed in the schedule. (*coordonnées géographiques*)

“NAD83” means the North American Datum 1983 geodetic system. (*NAD83*)

SOR/2009-22, s. 1.

PRESCRIPTION OF FISHING ZONE

3. The area of the sea described in section 4 as “Fishing Zone 6” is hereby prescribed as a fishing zone of Canada.

4. Fishing Zone 6 comprises an area of the sea adjacent to the coast of the mainland and islands of the Canadian arctic, bounded on its outer perimeter

(a) by geodesic lines joining the points determined by reference to the geographical coordinates listed in the schedule, and

(b) by a line commencing at $72^{\circ}57'56.050''$ N. latitude, 141° W. longitude, and terminating at $86^{\circ}18'45''$ N. latitude, $59^{\circ}51'57''$ W. longitude, every point of which is distant 200 nautical miles from the nearest point of the baseline from which the territorial sea of Canada is measured in the Beaufort Sea, the Arctic Ocean and the Lincoln Sea,

CHAPITRE 1549

LOI SUR LES OCÉANS

Décret sur les zones de pêche du Canada (zone 6)

DÉCRET DÉSIGNANT COMME ZONES DE PÊCHE DU CANADA CERTAINES RÉGIONS ADJACENTES AU LITTORAL DU CANADA

TITRE ABRÉGÉ

1. Le présent décret peut être cité sous le titre : *Décret sur les zones de pêche du Canada (zone 6)*.

INTERPRÉTATION

2. Dans le présent décret,

«carte S.H.C.» signifie une carte du Service hydrographique du Canada; (*C.H.S. Chart*)

«coordonnées géographiques» signifie les latitudes et les longitudes visées à l’annexe. (*geographical coordinates of points*)

«NAD83» Le Système de référence géodésique de l’Amérique du Nord 1983. (*NAD83*)

DORS/2009-22, art. 1.

DÉSIGNATION DE LA ZONE DE PÊCHE

3. La région de la mer visée à l’article 4 sous le nom «zone de pêche 6» est désignée comme zone de pêche du Canada.

4. La zone de pêche 6 comprend une région de la mer adjacente à la côte continentale et des îles de l’Arctique canadien, et circonscrite sur son périmètre extérieur

a) par des lignes géodésiques reliant les points déterminés au moyen des coordonnées géographiques visées à l’annexe, et

b) par une ligne commençant à $72^{\circ}57'56.050''$ de latitude N., 141° de longitude O., et finissant à $86^{\circ}18'45''$ de latitude N., $59^{\circ}51'57''$ de longitude O., dont chaque point se trouve à une distance de 200 milles marins du point le plus proche de la ligne de base qui sert à mesurer la mer territoriale du Canada dans la mer de Beaufort, l’Océan arctique et la mer de Lincoln,

but does not include any area of the internal waters or territorial sea of Canada.

mais ne comprend aucune région des eaux intérieures ou de la mer territoriale du Canada.

SCHEDULE
(ss. 2 and 4)

AREA 1

Beaufort Sea Region

Column I Latitude	Column II Longitude	Column III CHS Chart
1. 69°38'45".727N	141°00'00"W	7601
2. 72°57'56".050N	141°00'00"W	7000

AREA 2

DAVIS STRAIT, BAFFIN BAY AND NARES STRAIT REGION

Part 1

Column I Latitude	Column II Longitude	Column III Geodetic Datum
1. 66°15'00.0"N	62°28'30.0"W	NAD83
2. 66°15'00.0"N	57°37'50.4"W	NAD83
3. 66°18'40.9"N	57°37'33.2"W	NAD83
4. 66°24'30.0"N	57°37'33.6"W	NAD83
5. 66°30'16.3"N	57°38'02.1"W	NAD83
6. 66°36'01.0"N	57°38'59.2"W	NAD83
7. 66°37'52.6"N	57°39'27.1"W	NAD83
8. 66°41'42.8"N	57°40'20.9"W	NAD83
9. 66°49'28.4"N	57°42'50.2"W	NAD83
10. 67°21'31.2"N	57°52'21.1"W	NAD83
11. 67°27'16.5"N	57°54'34.4"W	NAD83
12. 67°28'12.4"N	57°55'00.5"W	NAD83
13. 67°29'09.7"N	57°56'00.1"W	NAD83
14. 67°30'45.7"N	57°57'39.5"W	NAD83
15. 67°35'20.0"N	58°02'04.2"W	NAD83
16. 67°39'46.0"N	58°06'03.2"W	NAD83
17. 67°44'15.3"N	58°09'47.7"W	NAD83
18. 67°56'56.7"N	58°19'37.1"W	NAD83
19. 68°01'53.4"N	58°23'09.2"W	NAD83
20. 68°04'15.5"N	58°24'41.6"W	NAD83
21. 68°06'52.2"N	58°26'34.7"W	NAD83
22. 68°07'24.0"N	58°26'55.6"W	NAD83
23. 68°16'04.1"N	58°33'45.1"W	NAD83
24. 68°21'40.0"N	58°38'38.1"W	NAD83
25. 68°25'15.0"N	58°42'03.4"W	NAD83
26. 68°32'52.5"N	59°01'29.5"W	NAD83

ANNEXE
(art. 2 et 4)

RÉGION 1

Région de la mer de Beaufort

Colonne I Latitude	Colonne II Longitude	Colonne III Carte SHC
1. 69°38'45".727N.	141°00'00"W.	7601
2. 72°57'56".050N.	141°00'00"W.	7000

RÉGION 2

RÉGION DU DÉTROIT DE DAVIS, DE LA BAIE DE BAFFIN ET DU DÉTROIT DE NARES

Partie 1

Colonne I Latitude	Colonne II Longitude	Colonne III Système de référence géodésique
1. 66°15'00,0"N.	62°28'30,0"W.	NAD83
2. 66°15'00,0"N.	57°37'50,4"W.	NAD83
3. 66°18'40,9"N.	57°37'33,2"W.	NAD83
4. 66°24'30,0"N.	57°37'33,6"W.	NAD83
5. 66°30'16,3"N.	57°38'02,1"W.	NAD83
6. 66°36'01,0"N.	57°38'59,2"W.	NAD83
7. 66°37'52,6"N.	57°39'27,1"W.	NAD83
8. 66°41'42,8"N.	57°40'20,9"W.	NAD83
9. 66°49'28,4"N.	57°42'50,2"W.	NAD83
10. 67°21'31,2"N.	57°52'21,1"W.	NAD83
11. 67°27'16,5"N.	57°54'34,4"W.	NAD83
12. 67°28'12,4"N.	57°55'00,5"W.	NAD83
13. 67°29'09,7"N.	57°56'00,1"W.	NAD83
14. 67°30'45,7"N.	57°57'39,5"W.	NAD83
15. 67°35'20,0"N.	58°02'04,2"W.	NAD83
16. 67°39'46,0"N.	58°06'03,2"W.	NAD83
17. 67°44'15,3"N.	58°09'47,7"W.	NAD83
18. 67°56'56,7"N.	58°19'37,1"W.	NAD83
19. 68°01'53,4"N.	58°23'09,2"W.	NAD83
20. 68°04'15,5"N.	58°24'41,6"W.	NAD83
21. 68°06'52,2"N.	58°26'34,7"W.	NAD83
22. 68°07'24,0"N.	58°26'55,6"W.	NAD83
23. 68°16'04,1"N.	58°33'45,1"W.	NAD83
24. 68°21'40,0"N.	58°38'38,1"W.	NAD83
25. 68°25'15,0"N.	58°42'03,4"W.	NAD83
26. 68°32'52,5"N.	59°01'29,5"W.	NAD83

Column I	Column II	Column III	Colonne I	Colonne II	Colonne III		
Latitude	Longitude	Geodetic Datum	Latitude	Longitude	Système de référence géodésique		
67.	73°25'54.0"N	66°24'59.5"W	NAD83	67.	73°25'54,0"N.	66°24'59,5"W.	NAD83
68.	73°31'08.2"N	67°15'31.4"W	NAD83	68.	73°31'08,2"N.	67°15'31,4"W.	NAD83
69.	73°36'30.5"N	68°05'25.1"W	NAD83	69.	73°36'30,5"N.	68°05'25,1"W.	NAD83
70.	73°37'54.8"N	68°12'20.4"W	NAD83	70.	73°37'54,8"N.	68°12'20,4"W.	NAD83
71.	73°41'46.1"N	68°29'39.3"W	NAD83	71.	73°41'46,1"N.	68°29'39,3"W.	NAD83
72.	73°46'10.5"N	68°48'48.7"W	NAD83	72.	73°46'10,5"N.	68°48'48,7"W.	NAD83
73.	73°46'43.9"N	68°51'08.6"W	NAD83	73.	73°46'43,9"N.	68°51'08,6"W.	NAD83
74.	73°52'16.2"N	69°10'52.9"W	NAD83	74.	73°52'16,2"N.	69°10'52,9"W.	NAD83
75.	73°57'32.5"N	69°31'00.9"W	NAD83	75.	73°57'32,5"N.	69°31'00,9"W.	NAD83
76.	74°02'15.2"N	69°50'19.9"W	NAD83	76.	74°02'15,2"N.	69°50'19,9"W.	NAD83
77.	74°02'31.9"N	69°51'25.8"W	NAD83	77.	74°02'31,9"N.	69°51'25,8"W.	NAD83
78.	74°06'09.3"N	70°06'41.2"W	NAD83	78.	74°06'09,3"N.	70°06'41,2"W.	NAD83
79.	74°07'30.2"N	70°12'09.6"W	NAD83	79.	74°07'30,2"N.	70°12'09,6"W.	NAD83
80.	74°10'02.1"N	70°23'07.1"W	NAD83	80.	74°10'02,1"N.	70°23'07,1"W.	NAD83
81.	74°12'25.2"N	70°33'03.4"W	NAD83	81.	74°12'25,2"N.	70°33'03,4"W.	NAD83
82.	74°24'01.3"N	71°25'40.4"W	NAD83	82.	74°24'01,3"N.	71°25'40,4"W.	NAD83

Part 2

Column I	Column II	Column III	Colonne I	Colonne II	Colonne III		
Latitude	Longitude	CHS Chart	Latitude	Longitude	Carte SHC		
83.	74°28'36"N	71°45'48"W	7010	83.	74°28'36"N.	71°45'48"W.	7010
84.	74°44'12"N	72°53'00"W	7010	84.	74°44'12"N.	72°53'00"W.	7010
85.	74°50'36"N	73°02'48"W	7010	85.	74°50'36"N.	73°02'48"W.	7010
86.	75°00'00"N	73°16'18"W	7010	86.	75°00'00"N.	73°16'18"W.	7010
87.	76°41'24"N	75°00'00"W	7071	87.	76°41'24"N.	75°00'00"W.	7071
88.	77°30'00"N	74°46'00"W	7071	88.	77°30'00"N.	74°46'00"W.	7071
89.	78°25'00"N	73°46'00"W	7071	89.	78°25'00"N.	73°46'00"W.	7071
90.	78°48'30"N	73°00'00"W	7071	90.	78°48'30"N.	73°00'00"W.	7071
91.	79°39'00"N	69°20'00"W	7071	91.	79°39'00"N.	69°20'00"W.	7071
92.	80°00'00"N	69°00'00"W	7071	92.	80°00'00"N.	69°00'00"W.	7071
93.	80°25'00"N	68°20'00"W	7072	93.	80°25'00"N.	68°20'00"W.	7072
94.	80°45'00"N	67°07'00"W	7072	94.	80°45'00"N.	67°07'00"W.	7072
95.	80°49'12"N	66°29'00"W	7072	95.	80°49'12"N.	66°29'00"W.	7072

AREA 3

Nares Strait Lincoln Sea Region			Région du détroit de Nares et de la mer Lincoln				
Column I	Column II	Column III	Colonne I	Colonne II	Colonne III		
Latitude	Longitude	CHS Chart	Latitude	Longitude	Carte SHC		
1.	80°49'48"N	66°26'18"W	7072	1.	80°49'48"N.	66°26'18"W.	7072
2.	80°50'30"N	66°16'00"W	7072	2.	80°50'30"N.	66°16'00"W.	7072

Column I Latitude	Column II Longitude	Column III CHS Chart	Colonne I Latitude	Colonne II Longitude	Colonne III Carte SHC
3. 81°18'12"N	64°11'00"W	7072	3. 81°18'12"N.	64°11'00"O.	7072
4. 81°52'00"N	62°10'00"W	7072	4. 81°52'00"N.	62°10'00"O.	7072
5. 82°13'00"N	60°00'00"W	7072	5. 82°13'00"N.	60°00'00"O.	7072
6. 82°14'58"N	59°53'35"W	7304	6. 82°14'58"N.	59°53'35"O.	7304
7. 82°16'24"N	59°46'48"W	7304	7. 82°16'24"N.	59°46'48"O.	7304
8. 82°17'40"N	59°39'05"W	7304	8. 82°17'40"N.	59°39'05"O.	7304
9. 82°17'55"N	59°37'55"W	7304	9. 82°17'55"N.	59°37'55"O.	7304
10. 82°20'23"N	59°24'15"W	7304	10. 82°20'23"N.	59°24'15"O.	7304
11. 82°20'35"N	59°23'31"W	7304	11. 82°20'35"N.	59°23'31"O.	7304
12. 82°24'16"N	59°06'57"W	7304	12. 82°24'16"N.	59°06'57"O.	7304
13. 82°27'42"N	58°50'21"W	7304	13. 82°27'42"N.	58°50'21"O.	7304
14. 82°30'41"N	58°42'12"W	7304	14. 82°30'41"N.	58°42'12"O.	7304
15. 82°36'09"N	58°23'20"W	7304	15. 82°36'09"N.	58°23'20"O.	7304
16. 82°36'23"N	58°22'25"W	7304	16. 82°36'23"N.	58°22'25"O.	7304
17. 82°42'06"N	58°07'47"W	7304	17. 82°42'06"N.	58°07'47"O.	7304
18. 82°42'24"N	58°06'54"W	7304	18. 82°42'24"N.	58°06'54"O.	7304
19. 82°50'02"N	57°52'32"W	7304	19. 82°50'02"N.	57°52'32"O.	7304
20. 82°59'33"N	57°36'36"W	7304	20. 82°59'33"N.	57°36'36"O.	7304
21. 83°03'43"N	57°30'53"W	7304	21. 83°03'43"N.	57°30'53"O.	7304
22. 83°11'07"N	57°00'11"W	7304	22. 83°11'07"N.	57°00'11"O.	7304
23. 83°13'41"N	56°59'01"W	7304	23. 83°13'41"N.	56°59'01"O.	7304
24. 84°03'24"N	56°35'56"W	7304	24. 84°03'24"N.	56°35'56"O.	7304
25. 84°14'27"N	56°49'23"W	7304	25. 84°14'27"N.	56°49'23"O.	7304
26. 84°14'45"N	56°49'36"W	7304	26. 84°14'45"N.	56°49'36"O.	7304
27. 84°47'36"N	57°35'40"W	7304	27. 84°47'36"N.	57°35'40"O.	7304
28. 84°51'55"N	57°42'08"W	7304	28. 84°51'55"N.	57°42'08"O.	7304
29. 85°08'17"N	58°17'30"W	7000	29. 85°08'17"N.	58°17'30"O.	7000
30. 85°51'08"N	58°52'15"W	7000	30. 85°51'08"N.	58°52'15"O.	7000
31. 85°58'37"N	59°00'37"W	7000	31. 85°58'37"N.	59°00'37"O.	7000
32. 86°05'32"N	59°09'57"W	7000	32. 86°05'32"N.	59°09'57"O.	7000
33. 86°18'45"N	59°51'57"W	7000	33. 86°18'45"N.	59°51'57"O.	7000

SOR/2009-22, s. 2.

DORS/2009-22, art. 2.